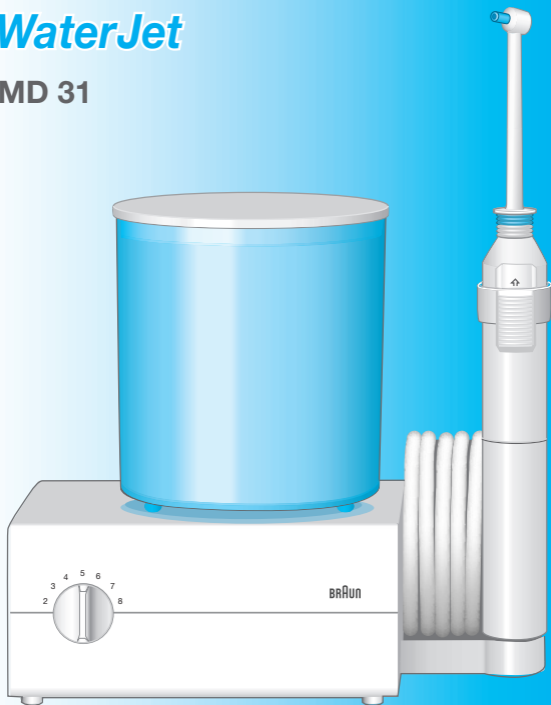


Oral-B®

**AdvancePower
WaterJet**

MD 31



powered
by **BRAUN**

Type 4803

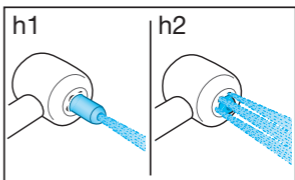
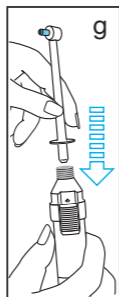
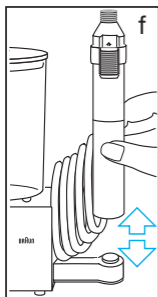
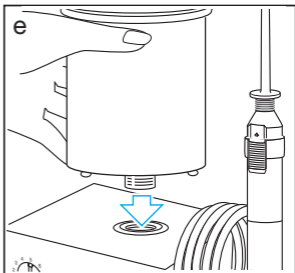
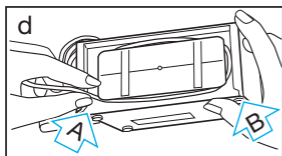
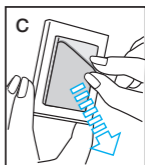
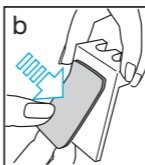
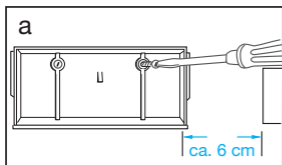
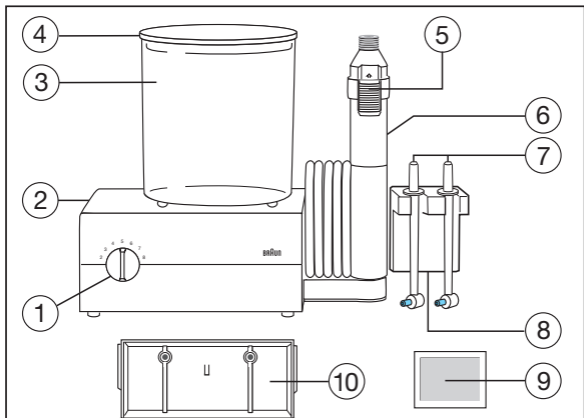


Deutsch	4, 22, 27
English	7, 22, 27
Français	10, 23, 27
Español	13, 24, 27
Italiano	16, 24, 27
Nederlands	19, 25, 27

Internet:

www.oralb.com
www.braun.com

- (D)** Haben Sie Fragen zu diesem Produkt?
(A) Rufen Sie an (gebührenfrei):
00 800 27 28 64 63
- (CH)** **08 44 - 88 40 10**
- (GB)** If you should require further assistance, please call our Consumer Service line.
0 800 73 11 792
(free call)
- (IRL)** **Helpline**
1 800 509 448 (free call)
- (F)** Appelez le Service Consommateurs Oral-B :
0 810 365 855
(numéro azur)
- (B)** **02-711 92 11**
- (E)** Servicio al consumidor para España:
901 11 61 84
- (I)** Servizio consumatori:
02-667 86 23
- (NL)** Heeft u vragen over dit produkt?
Bel Braun/Oral-B
Consumenten-infolijn:
0800-4 45 53 88



Deutsch

Mit der Ein- und Mehrfachstrahldüse Ihrer Oral-B AdvancePower WaterJet Munddusche entfernen Sie noch vorhandene Speisereste zwischen den Zähnen und bewirken zusätzlich eine Massage des Zahnfleisches.

Lesen Sie bitte die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

Wichtig

Das Gerät muss so befestigt werden, dass es nicht ins Wasser fallen kann.

Der Netzstecker sollte immer zugänglich sein. Prüfen Sie gelegentlich, ob das Netzkabel Schadstellen aufweist. Sollte dies der Fall sein, bringen Sie das Gerät zum Braun Kundendienst. Ein beschädigtes oder defektes Gerät darf nicht mehr benutzt werden.

Technische Daten

Max. Betriebszeit: 20 Minuten

Abkühlzeit: 2 Stunden

Füllmenge: ca. 500 cm³

Gerätebeschreibung

- ① Wasserdruckregler
- ② Motorteil
- ③ Wasserbehälter
- ④ Deckel
- ⑤ Magnet-Ringschalter (abziehbar)
- ⑥ Griffteil
- ⑦ 2 Aufsteckdüsen mit unterschiedlichen Farbmarkierungen
- ⑧ Wandhalterung für die Aufsteckdüsen
- ⑨ Doppelseitiger Klebestreifen für die Wandhalterung
- ⑩ Halteplatte für das Gerät

Wandhalterung

Zu Ihrer Munddusche wird eine Halteplatte ⑩ für das Motorteil ② mitgeliefert. Verwenden Sie zur Montage 30 x 3,5 mm Halbrundkopf-Schrauben mit passenden Dübeln (a). Das Motorteil wird von oben auf die Halteplatte aufgeschoben.

Die Wandhalterung ⑧ für die Aufsteckdüsen ⑦ kann mit dem doppelseitigen Klebestreifen ⑨ angebracht werden. Reinigen Sie erst die Kachelfläche gründlich mit Alkohol. Ziehen Sie die Schutzfolie von einer Seite des Klebestreifens ab und kleben

Sie diese Seite auf die Rückseite der Wandhalterung (b). Ziehen Sie dann die Schutzfolie auf der anderen Seite des Klebestreifens ab (c) und drücken Sie die Wandhalterung fest gegen die Kacheln. Warten Sie erst 12 Stunden, bis Sie die Aufsteckdüsen darin aufhängen, denn erst dann hat der Kleber die maximale Klebeverbindung erreicht.

Schalter

Mit dem Magnet-Ringschalter ⑤ im Griffteil schalten Sie das Gerät ein und aus:

Aus: Schalter unterhalb des Pfeils

Ein: Schalter über den Pfeil hochschieben

Mit dem Wasserdruckregler ① regulieren Sie die Impulsstärke: sanft = 2, kräftig = 8.

Die Impulsstärke ist stufenlos einstellbar und wird elektronisch reguliert.

Inbetriebnahme

Im Kabelfach können Sie bequem das Kabel verstauen (d). Sie brauchen also nur so viel Kabel zu nehmen, wie Sie bis zur Steckdose benötigen. Das Kabel können Sie entweder links oder rechts durch die Öffnungen des Kabelstauraums (A/B) führen.

Nachdem Sie das Netzkabel an die Steckdose angeschlossen haben, nehmen Sie den Wasserbehälter ③ ab und füllen ihn mit lauwarmem Wasser. Setzen Sie den Wasserbehälter (mit Deckel ④) wieder fest auf (e). Vor dem Erstgebrauch lassen Sie erst einmal Wasser durchlaufen. Hierzu nehmen Sie das Griffteil ⑥ aus der Magnethalterung (f), halten es ins Waschbecken und schalten das Gerät ein.

Anwendung

Füllen Sie den Wasserbehälter ③ erneut mit Wasser und setzen Sie ihn wieder fest auf (e). Stecken Sie eine Düse ⑦ auf das Griffteil ⑥, bis sie hörbar einrastet (g). Mit dem Wasserdruckregler ① wählen Sie stufenlos die gewünschte Impulsstärke, wobei Sie mit dem sanftesten Druck beginnen sollten (Reglerstellung 2), besonders wenn Sie zu Zahnfleischbluten neigen oder wenn Kinder die Munddusche benutzen wollen.

Beugen Sie sich etwas über das Waschbecken und setzen Sie die Düse an die Zähne. Schalten Sie erst dann das Gerät mit dem Schalter ⑤ ein. In wenigen Sekunden setzen die Sprüh-

impulse ein. Halten Sie den Mund leicht geöffnet, damit das Wasser ins Waschbecken ablaufen kann.

Ein- und Mehrfachstrahl

Die Düse ist umschaltbar und hat zwei Funktionen (h):

Einfachstrahl: Düsenspitze in Stellung (h1). Zum Reinigen der Zähne und Zahnzwischenräume, um auch hartnäckige Speisereste (Materia alba) herauszuspülen.

Mehrfachstrahl: Düsenspitze in Stellung (h2). Zum Massieren des Zahnfleisches, um es gesund und kräftig zu erhalten.

Fangen Sie mit dem Einfachstrahl an. Richten Sie den Wasserstrahl auf die Zähne und insbesondere die Zahnzwischenräume. Massieren Sie dann Ihr Zahnfleisch mit dem Mehrfachstrahl.

Die Düse läßt sich leicht umschalten. Schalten Sie die Munddusche mit dem Schalter ⑤ ab (um ein Verspritzen des Wassers zu vermeiden) und drücken Sie die Düsenspitze hinein oder heraus.

Schalten Sie dann das Gerät mit dem Schalter ⑤ wieder ein.

Nach Gebrauch

Schalten Sie das Gerät erst ab, wenn es vollständig entleert ist. Bei längerer Nichtbenutzung könnte es sonst zu Bakterienbildung im Restwasser kommen.

Nach Gebrauch setzen Sie das Griffteil ⑥ wieder auf die Magnethalterung (f).

Säubern

Das Motorteil ② bitte nur mit einem feuchten Tuch reinigen. Wischen Sie das Griffteil ⑥ kurz ab. Das ist auch unter dem Magnet-Ringschalter problemlos möglich, denn der Schalter läßt sich ganz nach oben abziehen.

Änderungen vorbehalten.

Dieses Gerät entspricht den EU-Richtlinien EMV 89/336/EWG und Niederspannung 73/23/EWG.



Bitte führen Sie das Gerät am Ende seiner Lebensdauer den zur Verfügung stehenden Rückgabe- und Sammelsystemen zu.



English

The Oral-B AdvancePower WaterJet removes remaining food particles from between your teeth, while it also effectively massages your gums.

Please read the use instructions carefully before first use.

Important

The appliance must be mounted in a way that it cannot fall into water.

The plug should always be accessible. Periodically check the cord for damage. A damaged or non-functioning unit should no longer be used. Take it to a Braun Service Centre.

Specifications

Max. operating time: 20 minutes

Cooling off time: 2 hours

Water capacity: approx. 500 cm³

Description

- ① Water impact control
- ② Motor part
- ③ Water container
- ④ Lid
- ⑤ Magnetic ring switch (removable)
- ⑥ Hand piece
- ⑦ 2 attachable jets with different colour markings
- ⑧ Wallholder for the jets
- ⑨ Double-faced adhesive strip for the wallholder
- ⑩ Wallholder for the unit

Wallholder

The appliance comes with a wallholder ⑩ for the unit ②. Use 30 x 3.5 mm semi-round screws with wall plugs, if necessary, to mount the holder to the wall (a). Slide the unit onto the holder from the top.

The wallholder ⑧ for the jets ⑦ can be mounted with the double-faced adhesive strip ⑨. Clean the tiles thoroughly with surgical or methylated spirit first. Then pull off the foil from one side of the adhesive strip and press this side against the back of the wallholder (b). Then pull off the foil from the other side of the strip (c) and press the wallholder firmly against the wall. Wait 12 hours before hanging up the jets to ensure maximum adhesion.

Switch

The magnetic ring switch ⑤ on the hand piece turns the WaterJet on and off:

Off: Switch is below the arrow

On: Slide switch over the arrow

The water impact control ① regulates the impulse pressure:
gentle = 2, strong = 8

The water impact is continuously variable and is electronically controlled.

Setting in operation

The cord compartment offers practical storage for the cord (d). You only have to use as much cord as you need to reach the socket. Guide the cord through either the left- or right hand opening of the cord compartment (A/B).

After connecting the unit to a socket, remove the water container ③ and fill it with lukewarm water. Then replace the water container (with the lid ④ on) firmly onto the unit (e). Before using the first time, allow the water to run through completely. Take the hand piece ⑥ out of the magnetic holder (f), hold it into the washbasin and turn the WaterJet on.

Using

Fill the water container ③ with water again and replace it firmly onto the unit ② (e). Attach one of the jets ⑦ onto the hand piece ⑥ and let it audibly click in place (g). Select the water pressure you want with the water impact control ①; it is best to start with the gentlest pressure (setting 2), especially if you tend to have bleeding gums or if children will be using the WaterJet.

Bend over the washbasin and guide the jet to your teeth.

Then turn the unit on by activating the switch ⑤. The WaterJet impulses will start in a few seconds. Keep your mouth opened slightly to allow the water to run into the washbasin.

Mono- and multi-jet irrigation

The jet nozzle offers both mono- and multi-jet irrigation (h):

Mono-jet irrigation: Jet nozzle in position (h1). Cleans teeth and the spaces between them, flushing out even stubborn left-over food particles.

Multi-jet irrigation: Jet nozzle in position (h2). Effectively massages gums to keep them strong and healthy.

Start with mono-jet irrigation. Direct the jet nozzle to your teeth and especially the spaces in between. Then massage your gums with multi-jet irrigation.

You can easily switch over from one setting to the other. Simply turn the WaterJet off with the switch ⑤ (to avoid splashing) and press the jet nozzle in or out.

Then turn the WaterJet on again with the switch ⑤.

After use

Do not turn the unit off before the water container is entirely empty. Bacteria could otherwise develop in the water if the unit is not used over a longer period of time.

After use, replace the hand piece ⑥ on the magnet holder (f).

Cleaning

Clean the motor part ② with a damp cloth only. Wipe the hand piece ⑥ dry. Cleaning it under the switch ⑤ presents no problems, because the switch can be pulled off completely towards the top.

Subject to change without notice.

This product conforms to the European Directives EMC 89/336/EEC and Low Voltage 73/23/EEC.



At the end of the product's useful life, please dispose of it at appropriate collection points provided in your country.



Interruptor

El interruptor magnético ⑤ del mango pone en funcionamiento el impulsor de agua:

Parada: El interruptor está por debajo de la flecha.

Marcha: El interruptor está por encima de la flecha.

El control de impacto de agua ① regula la presión del impulso: suave = 2, fuerte = 8.

El impacto de agua es infinitamente variable y está electrónicamente controlado.

Funcionamiento

El compartimento para guardar el cable ofrece la cómoda posibilidad de utilizar sólo la longitud de cable necesaria para llegar al enchufe (d). Dirija el cable a la derecha o izquierda para abrir el compartimento del cable (A/B).

Después de conectarlo a la red, retire el depósito de agua ③ y llénelo con agua templada. A continuación coloque el depósito de agua en su lugar (con la tapa ④) (e). Antes de utilizar el aparato por primera vez deje que un depósito de agua completo sea consumido. Tome el mango ⑥ del soporte (f) y ponga en marcha el aparato (recuerde que los impactos de agua pueden salpicar).

Modo de empleo

Llene el depósito ③ con agua y colóquelo fijándolo firmemente sobre la unidad (e). Sujete una de las boquillas ⑦ en el impulsor y presione, cuando oiga el click será la señal de que está correctamente fijado (g). Seleccione la presión de agua deseada a través del control de impacto de agua ①. Es mejor empezar con una presión suave (seleccione 2), sobre todo si tiene Ud. tendencia a que le sangren las encías, o en caso de que vaya a ser utilizado por un niño.

Inclínese sobre el lavabo y coloque la boquilla enfrente de sus dientes. Luego conecte el impulsor activando para ello el interruptor ⑤. Los impulsos de agua empezarán a salir por la boquilla en unos segundos. Mantenga la boca abierta lo suficiente para permitir que el líquido sobrante caiga dentro del lavabo.

Irrigaciones mono y multi impulso

El impulsor de agua le ofrece dos posibilidades (h): irrigación con una (mono) o varias (multi) salidas de agua.

Deutsch

Garantie

Als Hersteller übernehmen wir für dieses Gerät – nach Wahl des Käufers zusätzlich zu den gesetzlichen Gewährleistungsansprüchen gegen den Verkäufer – eine Garantie von 2 Jahren ab Kaufdatum. Innerhalb dieser Garantiezeit beseitigen wir nach unserer Wahl durch Reparatur oder Austausch des Gerätes unentgeltlich alle Mängel, die auf Material- oder Herstellungsfehlern beruhen. Die Garantie kann in allen Ländern in Anspruch genommen werden, in denen dieses Braun Gerät von uns autorisiert verkauft wird.

Von der Garantie sind ausgenommen: Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch, normaler Verschleiß und Verbrauch sowie Mängel, die den Wert oder die Gebrauchstauglichkeit des Gerätes nur unerheblich beeinflussen. Bei Eingriffen durch nicht von uns autorisierte Braun Kundendienstpartner sowie bei Verwendung anderer als Original Braun Ersatzteile erlischt die Garantie.

Im Garantiefall senden Sie das Gerät mit Kaufbeleg bitte an einen autorisierten Braun Kundendienstpartner.

Die Anschriften für Deutschland und Österreich können Sie unter 00800/27286463 (gebührenfrei) erfragen. Rufnummer für die Schweiz: 0844-884010, für Belgien: 02-711 92 11.

English

Guarantee

We grant 2 years guarantee on the product commencing on the date of purchase. Within the guarantee period we will eliminate, free of charge, any defects in the appliance resulting from faults in materials or workmanship, either by repairing or replacing the complete appliance as we may choose. This guarantee extends

Garantie/Kundendienststellen**Guarantee and Service Centers****Bureaux de garantie et centrales service après-vente****Oficinas de garantía y oficinas centrales del servicio****Uffici e sede centrale del servizio clienti****Garantiebureaux en service-centrales****Deutschland**

Gillette Gruppe Deutschland GmbH&Co.oHG
Braun Kundendienst
Bitte erfragen Sie das nächstliegende
Braun Service Center unter
☎ 00800 / 27 28 64 63

Austria

Gillette Gruppe Österreich
Braun Kundendienst
Bitte erfragen Sie das nächstliegende
Braun Service Center unter
☎ 00800 / 27 28 64 63

Argentina

Central Reparadora de Afeitadoras S.A.,
Av. Santa Fe 5278,
1425 Capital Federal,
☎ 0800 44 44 553

Australia

Gillette Australia Pty. Ltd.,
Scoresby, 5 Caribbean Drive
Melbourne, Victoria 3179,
☎ 1 800 641 820

Bahrain

Yaquby Stores,
Bab ALBahrain,
P.O. Box 158,
Manama,
☎ 02-28 88 7

Barbados

Dacosta Mannings Inc.,
P.O. Box 176, Pier Head,
Bridgetown,
☎ 431-8700

Belarus

Electro Service & Co LLC,
Chernyshevskogo str. 10 A,
220015 Minsk,
☎ 2 85 69 23

Belgium

Gillette Group Belgium NV,
J. E. Mommaertsiaan 18 A,
1831 Diegem,
☎ 02-71 19 104

Bermuda

Gibbons Company
21 Reid Street
P.O. Box HM 11
Hamilton
☎ 295 00 22

Brasil

Fixnet Servicios & Comércio Ltda.
R. Gaspar Fernandes, 377
São Paulo – SP,
☎ 0800 16 26 27

Bulgaria

12, Hristo Botev str.
Sofia, Bulgaria
☎ + 359 2 528 988

Canada

Gillette Canada Company,
Braun Consumer Service
4 Robert Speck Parkway,
Mississauga L4Z 4C5, Ontario,
☎ 1 800 387 6657

Česká Republika

PH SERVIS sro.,
V Mezihori 2,
18000 Praha 8,
☎ 266 310 574

Chile

Viseelec,
Braun Service Center Chile,
Av. Concha y Toro #4399,
Puente Alto,
Santiago,
☎ 02 288 25 18

China

Gillette (Shanghai) Sales Co. Ltd.
550 Sanlin Road, Pudong,
Shanghai 200124,
☎ 00 86 21 5849 8000

Colombia

Gillette de Colombia S.A.,
Calle 100 No. 9A - 45 Piso 3.
Bogotá, D.C.,
☎ 01 8000 5 27286